



## APPAREILS EMBARQUÉS BOSCH

### MODE D'EMPLOI



# Pour votre sécurité

## Dispositions légales

**Attention : en Allemagne, tout utilisateur qui s'acquitte du péage de manière non conforme, que ce soit intentionnellement ou par négligence, commet une infraction passible d'une amende pouvant atteindre 20 000 euros [article 10, alinéa 2, de la loi relative au péage sur le réseau routier et autoroutier fédéral (BFStrMG)].**

- » Le paramétrage de la catégorie de poids et du nombre d'essieux du véhicule constitue une obligation légale avant tout trajet, que le conducteur/la conductrice doit remplir avant d'emprunter des routes soumises au péage situées en Allemagne.
- » En cas de dysfonctionnement de l'appareil embarqué en Allemagne, vous êtes légalement tenu(e) d'enregistrer manuellement l'itinéraire soumis au péage à l'aide de l'application Toll Collect ou de l'enregistrement en ligne.

## Remarques relatives à l'utilisation de l'appareil embarqué

**Veillez vous familiariser avec les fonctions de votre appareil embarqué avant de démarrer votre premier trajet. Toute manipulation est strictement interdite pendant la conduite.**

- » L'appareil embarqué BOSCH pour emplacement DIN a été installé et scellé dans votre véhicule par un partenaire de service agréé par Toll Collect.
- » L'appareil embarqué BOSCH pour pare-brise « Windshield » ne doit pas être installé dans des véhicules de transport de marchandises dangereuses (véhicules ADR) en raison de la présence de la batterie dans l'appareil et ne doit pas être utilisé dans des locaux présentant un risque d'explosion.
- » Veuillez ne procéder à aucune intervention au niveau de l'appareil embarqué ou des connexions.
- » Ne modifiez pas la position de montage de l'appareil embarqué.
- » Ne manipulez pas les touches de l'appareil embarqué à l'aide d'objets pointus ou présentant des arêtes acérées, ce qui pourrait provoquer des dommages.
- » Nettoyez l'appareil embarqué avec un chiffon légèrement humide. Les produits de nettoyage abrasifs ou les solvants tels que le diluant ou l'essence entraîneront des dommages.
- » Pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil embarqué, veillez à ce qu'aucun objet ne se trouve entre le pare-brise et l'appareil embarqué BOSCH « Windshield » ou le module DSRC.
- » Si le véhicule comporte plusieurs appareils embarqués sur lesquels le service Allemagne est activé, veillez toujours à ce qu'un seul appareil embarqué à la fois perçoive le péage.

Responsable du contenu : Toll Collect GmbH, Linkstr. 4, 10785 Berlin | [www.toll-collect.de](http://www.toll-collect.de)

En utilisant l'appareil embarqué, vous acceptez les conditions générales de vente (CGV) de Toll Collect GmbH.

Les CGV sont consultables sur le site internet [www.toll-collect.de/go/agb](http://www.toll-collect.de/go/agb).

© 2023 Toll Collect GmbH. Tous droits réservés.

Version 4.5 B.C.DG - 03/2023

# Avant-propos

## Chère lectrice, cher lecteur,

L'appareil embarqué est la base de la perception automatique du péage sur les routes allemandes soumises au péage, ainsi que de l'éventuelle perception supplémentaire du péage en Autriche.

Le rôle de l'appareil embarqué est de collecter automatiquement le péage. Le mode d'emploi décrit les données du véhicule qui doivent être saisies avant le début du trajet et les informations qui sont envoyées via des messages visuels et sonores pendant le trajet.

Les appareils Bosch pour emplacement DIN et pare-brise sont commandés de façon identique.

L'appareil embarqué « Windshield » monté sur le pare-brise comporte tous les composants nécessaires à la perception du péage et doit être connecté à l'électronique embarquée pendant le trajet. En cas d'utilisation fréquente, un raccordement fixe et permanent au système électrique du véhicule est recommandé.

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi et vous familiariser avec l'utilisation de l'appareil embarqué. Conservez bien tous les documents fournis avec l'appareil. Bonne route !

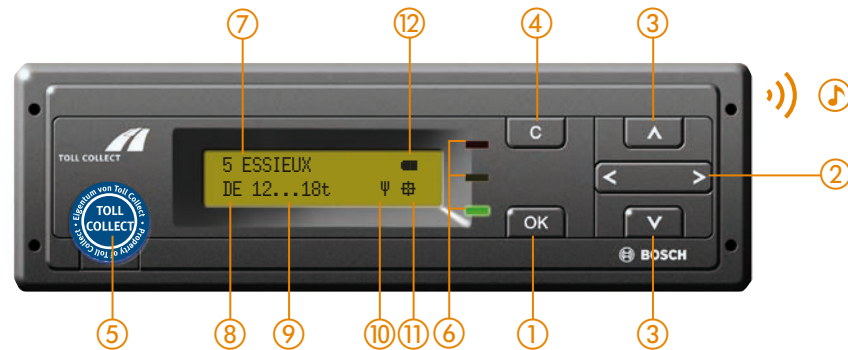
Votre équipe Toll Collect

## Contenu

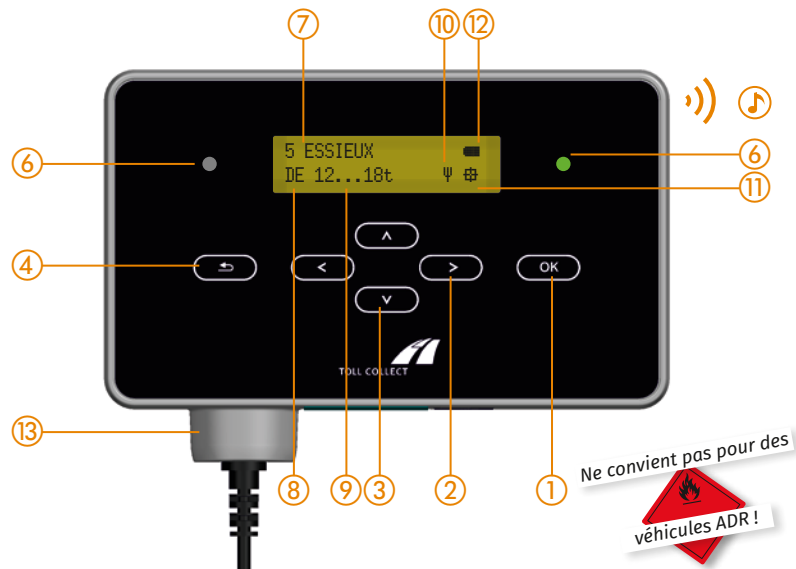
1	Éléments de commande .....	4
2	Fonctionnement .....	8
2.1	Saisie des données du véhicule .....	9
2.2	Affichages de service .....	10
2.3	Paramètres de menu .....	12
2.4	Messages d'erreur .....	16
3	Perception du péage en Autriche .....	19

# 1 ÉLÉMENTS DE COMMANDE

## Appareil embarqué BOSCH pour emplacement DIN



## Appareil embarqué BOSCH « Windshield »



### Touches

- ① **Touche OK :**  
Ouverture du menu, validation des entrées de menu et messages
- ② **Touches fléchées vers la droite et vers la gauche :**  
Sélection et réglage des fonctions
- ③ **Touches fléchées vers le haut et vers le bas :**  
Déplacement vers l'avant et vers l'arrière au sein du menu
- ④ **Touche Clear :**  
Interruption des saisies, passage à un niveau de menu supérieur

### Interface

- ⑤ Réservee aux interventions de maintenance (le sceau ne doit pas être endommagé)

### LED

- ⑥ **Verte :** Appareil embarqué techniquement opérationnel ; toutes les conditions sont remplies pour la perception automatique du péage.
- Rouge :** Appareil embarqué en Allemagne non opérationnel ; les conditions de la perception automatique du péage ne sont pas remplies.
- Rouge clignotant :** Indication visuelle en cas de dérangements non encore confirmés par OK, accompagnée de signaux sonores d'erreur.

### Écran

- ⑦ Nombre d'essieux actuellement réglé
- ⑧ Service (DE = Allemagne)
- ⑨ Catégorie de poids actuellement déclarée
- ⑩ Affichage à l'écran en cas de communication mobile active (transmission de données) avec la centrale de Toll Collect
- ⑪ Nouvel affichage : précision de la position GPS
- ⑫ Nouvel affichage : état de charge de la pile

### Signaux sonores

- ⑬ **Signaux acoustiques :**  
Signal d'information → 🎵  
Signal d'avertissement → 🎵  
Signal d'erreur → 🎵  
Uniquement pour BOSCH « Windshield » : signaux supplémentaires lors de l'actionnement des touches

### Raccordement

- ⑬ Câble pour l'alimentation électrique

## Appareil embarqué « Windshield » avec alimentation flexible



- ① L'appareil embarqué BOSCH « Windshield » peut être raccordé à l'alimentation électrique via l'allume-cigare (SAE J563 diamètre 21 mm).
- ② Pour le raccordement électrique via une prise de bord (DIN ISO 4165 diamètre 12 mm), l'adaptateur doit être retiré.

Dès que l'appareil embarqué « Windshield » est connecté à l'alimentation électrique de votre véhicule, l'appareil démarre et est prêt à être utilisé lorsque l'allumage est enclenché.

Avant de commencer à conduire sur des routes soumises au péage, assurez-vous que l'appareil embarqué « Windshield » est raccordé en permanence à l'alimentation électrique de votre véhicule. Installez le câble d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas se débrancher du réseau de bord pendant le trajet ou qu'il n'entrave pas le bon fonctionnement du véhicule.



CONNECTEZ LE CÂBLE  
D'ALIMENTATION

Si le câble d'alimentation est débranché pendant le trajet, le message suivant apparaît « **CONNECTEZ LE CÂBLE D'ALIMENTATION** ». Pour voir l'affichage de service, rebranchez le câble d'alimentation.



L'OBUS S'ÉTEINT  
BATTERIE FAIBLE

Si le câble d'alimentation de l'appareil embarqué « Windshield » a été débranché trop longtemps en cours d'utilisation et que la batterie n'a donc plus assez de capacité, la LED passe au rouge et l'appareil embarqué « Windshield » s'arrête avec le message d'erreur « **BATTERIE FAIBLE** ».



L'OBUS S'ÉTEINT

rouge ●

Si le câble d'alimentation de l'appareil embarqué « Windshield » a été débranché et que le véhicule est à l'arrêt depuis plus de trois secondes, la LED passe au rouge et l'appareil embarqué s'arrête. Lorsque vous reprenez la route avec l'appareil embarqué « Windshield », vous devez rebrancher au préalable le câble d'alimentation.

Si l'appareil embarqué « Windshield » a été installé sans téléphonie mobile, il convient d'attendre le message « **PERSONNALISATION RÉUSSIE [OK]** » et de le valider en appuyant sur la touche OK. L'appareil s'arrête alors, puis il faut couper le contact avant de le remettre.

Lorsque l'appareil embarqué « Windshield » est raccordé en permanence au système électrique de bord, il se comporte comme un appareil embarqué DIN. Il démarre lors de l'enclenchement de l'allumage et s'arrête lors de l'extinction de l'allumage.

## 2 FONCTIONNEMENT

Tous les véhicules et véhicules articulés (= véhicule et remorque) dont la masse maximale techniquement admissible (F.1 du certificat d'immatriculation) est supérieure ou égale à 7,5 tonnes sont soumis au péage. Il convient de vérifier avant chaque trajet si la catégorie de poids correcte est réglée et également, pour les véhicules de plus de 18 tonnes, si le nombre d'essieux correct est réglé. La masse maximale techniquement admissible indiquée lors de l'inscription du véhicule est enregistrée de manière permanente dans l'appareil embarqué.



La masse maximale techniquement admissible est déclarée par paliers de sélection de 1,5 tonne à partir de 7,5 tonnes. Aucun poids inférieur au poids enregistré sur l'appareil embarqué ne peut être réglé. Pour les véhicules avec remorque, la masse maximale techniquement admissible est calculée à partir de la somme du poids à vide ainsi que de la charge maximale du véhicule et de la remorque. Si le poids total dépasse 18 tonnes, tous les essieux du véhicule et de la remorque doivent être indiqués.

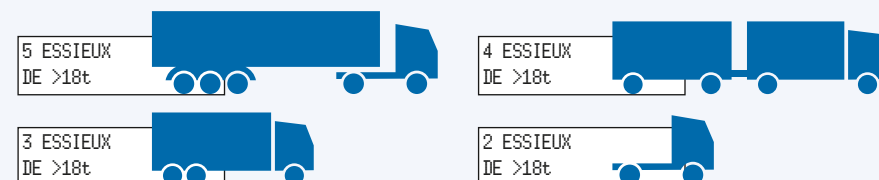
Catégories de poids	Déclaration de poids	Déclaration des essieux
inférieur à 7,5 t (non soumis au péage)	„<7,5t“ (affichage à l'écran : « DE PAS DE PÉAGE »)	**
de 7,5 t à 11,99 t	„7,5t“ – „9t“ – „10,5t“ (affichage à l'écran : « 7,5 t... 11,99 t »)	**
de 12 t à 18 t	„12t“ – „13,5t“ – „15t“ – „16,5t“ – „18t“ (affichage à l'écran : « 12 t... 18 t »)	**
supérieur à 18 t	„>18t“ * (affichage à l'écran : « >18 t »)	Indication des essieux obligatoire : jusqu'à 3 essieux 4 essieux à partir de 5 essieux

\* Au-delà de 18 tonnes, aucune autre déclaration de poids n'est possible.

\*\* L'indication du nombre d'essieux n'a aucune incidence sur le montant des péages.

Si la masse maximale techniquement admissible et le nombre d'essieux sont modifiés en raison de l'attelage ou du dételage d'une remorque, la masse maximale admissible et le nombre d'essieux doivent être adaptés sur l'appareil embarqué avant le début du trajet.

Si le poids est supérieur à **18 tonnes**, veuillez vérifier avant chaque trajet que le nombre d'essieux est correctement réglé, par exemple :

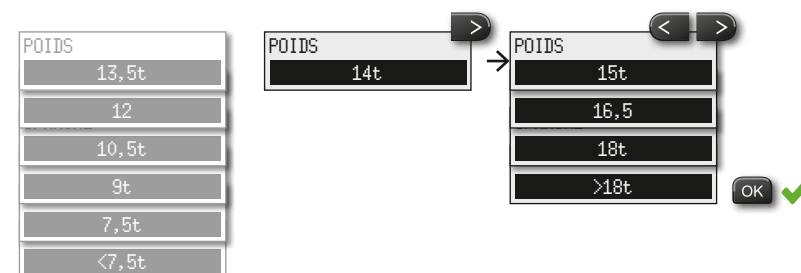


### 2.1 Saisie des données du véhicule

Avant de prendre la route, vous êtes automatiquement invité(e) par l'appareil embarqué, dès l'allumage, à saisir les données du véhicule pertinentes pour le péage.

**Poids** Après l'enclenchement de l'allumage, le poids réglé pour le dernier trajet s'affiche. Vérifiez le poids et modifiez-le si nécessaire.

Il n'est pas possible de régler une catégorie de poids inférieure à la masse maximale techniquement admissible enregistrée sur l'appareil embarqué.



## Nombre d'essieux

Vous pouvez modifier le nombre d'essieux réglé lors du démarrage de l'appareil embarqué dans le menu « **NOMBRE D'ESSIEUX** ».



Sélectionnez le nombre d'essieux correct entre deux essieux au minimum et huit essieux au maximum.

Il n'est pas possible de régler un nombre d'essieux inférieur au nombre d'essieux enregistré sur l'appareil embarqué.

## Centre de coûts

À des fins de facturation, il est possible de définir un centre de coûts avant de commencer une tournée. La saisie des centres de coûts permet de facturer les coûts de péage pour les trajets individuels des clients, qui peuvent ensuite être directement consultés sur le portail clients de Toll Collect.



Indiquez votre centre de coûts à l'aide des touches fléchées. Huit chiffres au maximum sont autorisés. Les différents chiffres peuvent être sélectionnés à l'aide des touches fléchées droite et gauche. Confirmez le centre de coûts souhaité en appuyant sur OK.

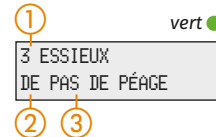
La fin d'un trajet peut être déclenchée sous l'option de menu « **CLÔTURE DU TRAJET** ». Vous trouverez de plus amples informations au chapitre 2.3 « Paramètres de menu », page 13.

Dès que le véhicule se déplace à plus de 20 km/h, l'affichage de service apparaît à l'écran. Les touches ne peuvent alors plus être utilisées.

## 2.2 Affichages de service

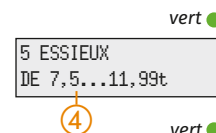
Une fois le trajet commencé, l'écran affiche en permanence la catégorie de poids sélectionnée et le nombre d'essieux. À titre d'illustration, voici quatre exemples d'affichages de service :

### Affichage de service pour une masse totale inférieure à 7,5 t



Véhicule à 3 essieux  
non soumis au péage < 7,5 tonnes

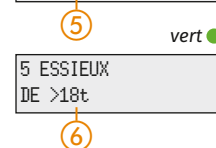
### Affichage de service en cas de masse maximale et de route soumises au péage



Véhicule à 5 essieux  
Poids 9 tonnes



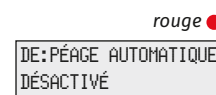
Véhicule à 5 essieux  
Poids 16,5 tonnes



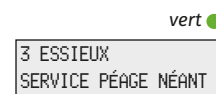
Véhicule à 5 essieux  
Poids 40 tonnes

- ① Nombre d'essieux actuellement réglé
- ② Zone de service
- ③ Catégorie de poids actuelle (non soumise au péage)
- ④ Catégorie de poids actuelle (de 7,5 t à 11,99 t)
- ⑤ Catégorie de poids actuelle (de 12 t à 18 t)
- ⑥ Catégorie de poids actuelle (supérieure à 18 t)

### Perception automatique du péage désactivée

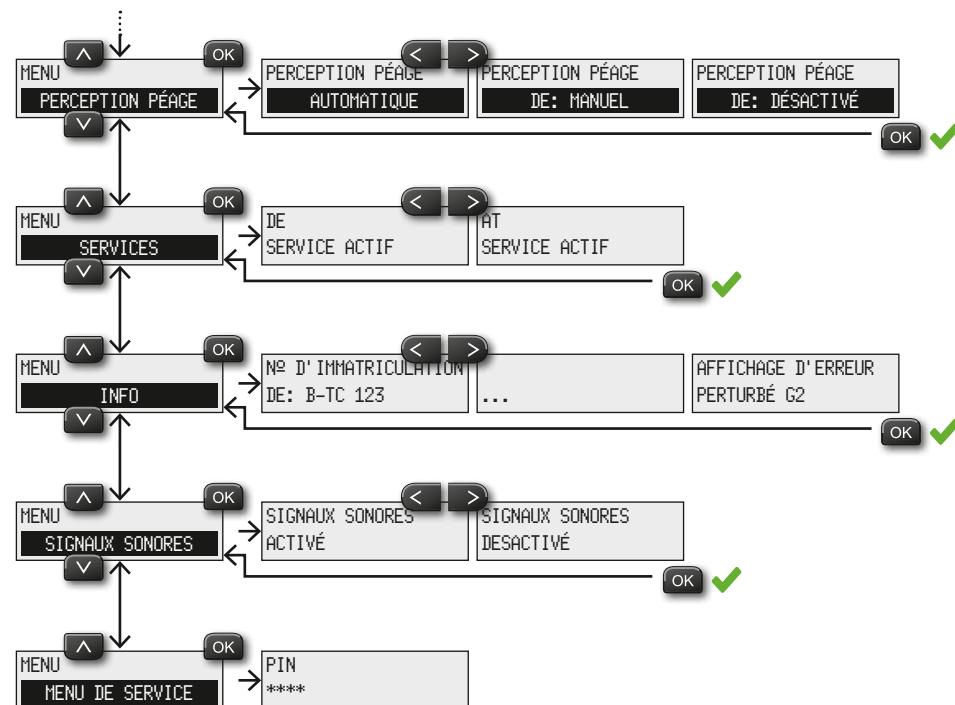
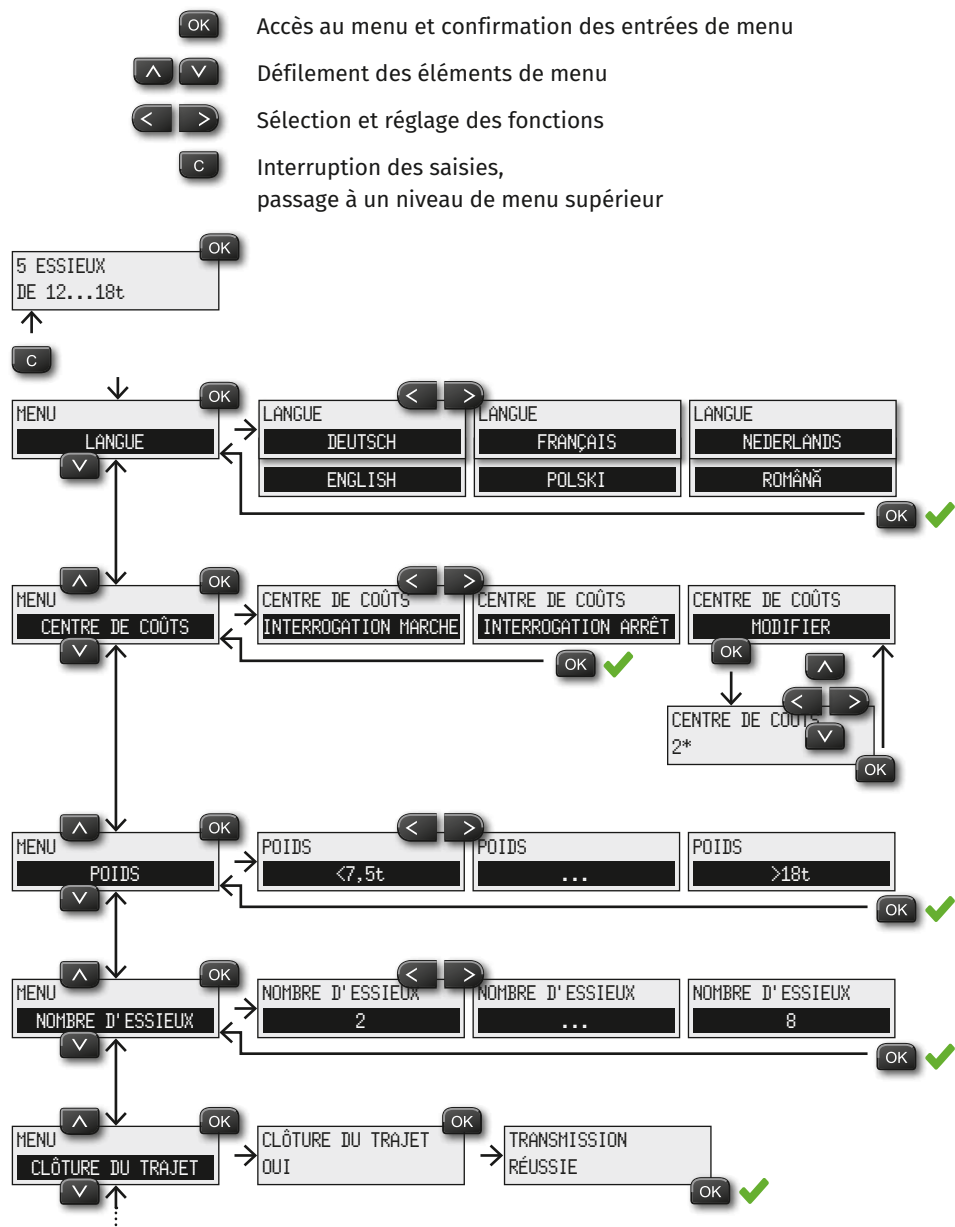


Si vous souhaitez enregistrer le péage manuellement, vous pouvez désactiver la perception automatique du péage dans le menu « **PERCEPTION PÉAGE** », soit jusqu'au prochain redémarrage de l'appareil embarqué en sélectionnant « **DE: MANUEL** », soit de façon permanente avec l'option « **DE: DÉSACTIVÉ** » (voir chapitre 2.3 « Paramètres de menu », page 13). Ici, la perception automatique du péage peut être réactivée à tout moment.



L'appareil embarqué se trouve en dehors des zones de service de péage actives en Allemagne et en Autriche. Il n'y a pas de perception de péage.

## 2.3 Paramètres de menu



### Menu Langue

Dans le menu « **LANGUE** », l'une des six langues d'affichage (allemand, anglais, français, néerlandais, polonais ou roumain) peut être sélectionnée. Lorsque l'affichage de service est actif, appuyez deux fois sur la touche OK pour accéder au menu.

### Menu Centre de coûts

Dans ce menu, vous avez la possibilité d'activer ou de désactiver l'interrogation du centre de coûts ou de procéder à la modification du centre de coûts.

CENTRE DE COÛTS  
INTERROGATION ARRÊT

En cas de sélection de la fonction « **INTERROGATION ARRÊT** », l'interrogation du centre de coûts n'apparaît plus lors du démarrage de l'appareil embarqué.

CENTRE DE COÛTS  
MODIFIER

Vous pouvez démarrer le point de départ d'une tournée avant de partir en sélectionnant « **MODIFIER** », puis terminer après la tournée en sélectionnant de nouveau « **MODIFIER** » (voir chapitre 2.1 « Saisie des données du véhicule », page 10).

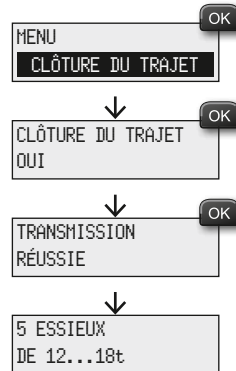
## Menu Poids

Vous pouvez modifier le poids du véhicule réglé lors de la saisie des données du véhicule dans le menu « **POIDS** » (voir chapitre 2.1 « Saisie des données du véhicule », page 9).

## Menu Nombre d'essieux

Vous pouvez modifier le nombre d'essieux réglé lors de la saisie des données du véhicule dans le menu « **NOMBRE D'ESSIEUX** » (voir chapitre 2.1 « Saisie des données du véhicule », page 10).

## Menu Clôture du trajet



La fonction « **CLÔTURE DU TRAJET** », permet de terminer une tournée pour laquelle un centre de coûts a été saisi. La clôture du trajet déclenche la transmission des données de la tournée et leur envoi à la centrale de Toll Collect. Les frais de péage pour la tournée seront alors prochainement disponibles sur le portail clients via Internet.

**Veillez attendre le message « TRANSMISSION RÉUSSIE » avant de couper le contact. Si le message « TRANSMISSION ÉCHEC » apparaît, vous devez recommencer la clôture du trajet.**

## Menu Perception du péage



Dans ce menu, vous pouvez activer ou désactiver la perception automatique du péage (voir chapitre 2.3 « Saisie des données du véhicule », page 11).

**En cas de péage obligatoire, vous devez enregistrer votre trajet manuellement si la perception automatique du péage est désactivée.**

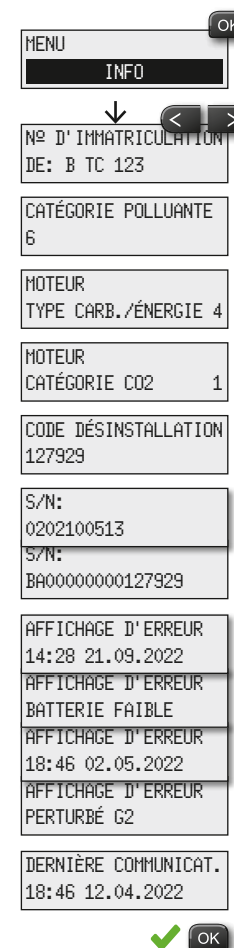
## Menu Services



La perception du péage avec l'appareil embarqué peut être utilisée en Allemagne et en Autriche (voir chapitre 3 « Perception du péage en Autriche », page 19). Les services nationaux disponibles sur votre appareil embarqué sont visibles dans le menu « **SERVICES** » sous la forme d'un indicateur de statut.

Vous pouvez consulter l'état actuel d'un service au sein du menu « **SERVICES** ». L'affichage « **SERVICE ACTIF** » signifie que le service peut être utilisé. L'affichage « **SERVICE INACTIF** » signifie que le service n'est pas enregistré.

## Menu Info



Le menu « **INFO** » contient des données relatives à votre véhicule qui sont enregistrées dans l'appareil embarqué ainsi que des informations sur des messages d'erreur existants.

Affichage du numéro d'immatriculation.

Affichage de la catégorie de pollution Euro du véhicule.

Affichage du type d'entraînement du véhicule.

Affichage de la catégorie d'émission de CO<sub>2</sub> du véhicule.

Code d'affichage relatif au processus de désinstallation.

Affichages du numéro de série de l'appareil embarqué, parties 1 et 2.

Affichages de la dernière et de l'avant-dernière erreurs de l'appareil embarqué avec la date, l'heure et les informations de diagnostic.

Affichage de la dernière communication réussie avec la centrale de Toll Collect.



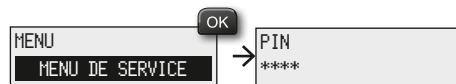
### Menu Signaux sonores

Le menu « **SIGNAUX SONORES** » ne fonctionne pas dans l'appareil embarqué BOSCH pour emplacement DIN ; dans l'appareil embarqué BOSCH « Windshield », les sons des touches peuvent être activés ici.



### Menu Menu de service

Le menu « **MENU DE SERVICE** » est sécurisé par un code PIN. L'accès est réservé exclusivement aux partenaires de service Toll Collect.

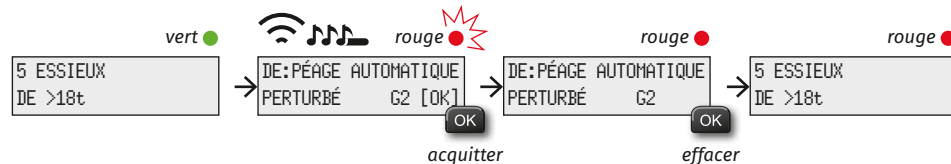


## 2.4 Messages d'erreur

L'appareil embarqué vérifie automatiquement les conditions techniques pour une perception du péage sans entrave. En cas d'erreurs,

- » un message d'erreur s'affiche à l'écran (dans certains cas avec un code d'erreur à deux chiffres),
- » la LED s'allume en rouge et clignote pour attirer l'attention,
- » un signal d'erreur retentit : il s'agit d'un signal sonore composé de deux sons brefs et d'un son long. Le signal d'erreur se répète toutes les cinq minutes jusqu'à ce que vous validiez le message d'erreur.

Les messages d'erreur recouvrent la totalité de l'affichage de service. S'il y a plusieurs messages, le plus récent s'affiche en premier.



Acquittez le message d'erreur en appuyant sur la touche OK. Pour revenir à l'affichage de service, vous pouvez supprimer le message de l'écran en appuyant à nouveau sur la touche OK.

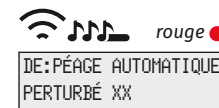
**Vous risquez d'être distrait(e) si vous vous occupez des messages d'erreur pendant que vous conduisez ! Immobilisez d'abord le véhicule à un endroit approprié pour acquitter le message d'erreur à l'aide de la touche OK de l'appareil embarqué et arrêter le signal d'erreur.**

- **Après réception d'un message d'erreur, l'appareil embarqué ne perçoit pas de péage. L'appareil embarqué n'est pas opérationnel. Si le problème persiste après un redémarrage de l'appareil embarqué, veuillez procéder à l'enregistrement manuel via l'enregistrement en ligne ou l'application Toll Collect.**

### Messages d'erreur en cas de dérangement ou de blocage de la perception du péage



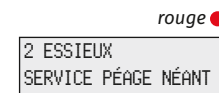
Messages d'erreur relatifs à un dérangement technique avec un code d'erreur à deux chiffres.



Messages d'erreur relatifs à un dérangement technique avec un code d'erreur à deux chiffres, qui ne concernent que le secteur à péage allemand.

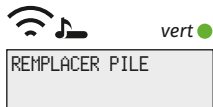


Message d'erreur si l'appareil embarqué est bloqué pour le secteur à péage allemand. Veuillez vous adresser au service clients de Toll Collect, numéro gratuit en Allemagne 0800 222 26 28, à l'étranger 00800 222 26 28.



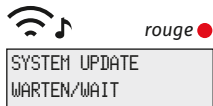
Affichage avec LED rouge si l'appareil embarqué n'est pas encore opérationnel pour le secteur à péage en Allemagne après une installation. Attendez le message « **PERSONNALISATION RÉUSSIE [OK]** », que vous devez acquitter. Après un redémarrage de l'appareil embarqué, l'affichage de service et une LED verte apparaissent, l'appareil est prêt à fonctionner. Vérifiez le nombre d'essieux et le poids. Consultez la remarque sur les appareils embarqués « Windshield » à la page 7.





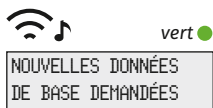
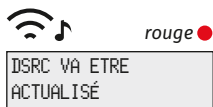
### Messages d'avertissement

Message d'avertissement en cas de faible puissance de la pile pour les appareils embarqués DIN. L'appareil embarqué est toujours opérationnel. Faites replacer la pile dans les quatre semaines qui suivent.

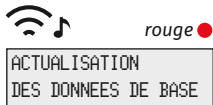


### Messages d'information

Messages d'information lorsque l'appareil embarqué ou le module DSRC raccordé effectue une mise à jour logicielle. Attendez la fin de la mise à jour et, si nécessaire, le redémarrage de l'appareil embarqué. Lorsque la LED redevient verte et que l'affichage de service apparaît, l'appareil est de nouveau opérationnel.



Messages d'information sur la modification des données de base. Le message de demande apparaît d'abord brièvement, suivi du message d'information sur la mise à jour des données. Lors de la mise à jour des données de base, l'appareil embarqué est momentanément hors service. Attendez que la LED redevienne verte et que l'affichage de service apparaisse.



## 3 PERCEPTION DU PÉAGE EN AUTRICHE

L'appareil embarqué BOSCH sert également à la perception du péage sur les routes soumises au péage en Autriche, si le service de péage TOLL2GO pour l'Autriche a été activé sur l'appareil embarqué Toll Collect. Si d'autres appareils de calcul du péage se trouvent dans le véhicule, éteignez-les en Autriche.

### Dispositions légales

- **En cas de dysfonctionnement de l'appareil embarqué en Autriche, vous devrez vous acquitter du péage a posteriori auprès d'un point de vente GO, conformément au règlement relatif au péage.**

En cas de panne permanente de l'appareil embarqué, vous pourrez vous procurer une GO-Box sur le point de vente GO.

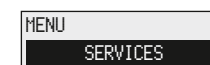
### Indication du nombre d'essieux

- **En Autriche, l'indication exacte du nombre d'essieux du véhicule et de la remorque est toujours nécessaire.**

Pour déterminer de manière correcte le nombre d'essieux valable en Autriche (déclaration de la catégorie de véhicule), vous pouvez consulter à tout moment la version en vigueur du règlement relatif au péage sur les autoroutes et voies rapides d'Autriche (« Mautordnung für die Autobahnen und Schnellstraßen Österreichs »), disponible sur [www.asfinag.at](http://www.asfinag.at).

### Service TOLL2GO pour le calcul du péage en Autriche

Si le calcul du péage en Allemagne et en Autriche est activé sur votre appareil embarqué, le mode de fonctionnement de l'appareil embarqué s'adaptera automatiquement au service du pays dans lequel vous vous trouvez dès que vous aurez passé la frontière. Vous trouverez à tout moment des informations sur l'état de service dans le menu « **SERVICES** ».



AT  
SERVICE ACTIF

AT  
SERVICE ACTIF

L'affichage « **AT SERVICE ACTIF** » signifie que vous pouvez utiliser le service. L'affichage « **AT SERVICE INACTIF** » signifie que le service n'est pas activé.

### Affichages de service pour les trajets en Autriche

#### Zone de service Autriche

##### – avec service de péage activé TOLL2GO

- ① Nombre d'essieux actuellement réglé
- ② Service (AT = Autriche)
- ③ LED (verte : indique la disponibilité opérationnelle pour l'Allemagne et ne signifie rien en Autriche ; rouge : indique un dérangement, voir chapitre 2.4 « Messages d'erreur »)

①  
vert ●  
3 ESSIEUX  
AT

①  
vert ●  
3 ESSIEUX  
SERVICE PÉAGE NÉANT

##### – sans TOLL2GO et dans les autres pays étrangers

- ① Nombre d'essieux actuellement réglé
- ② Aucun péage n'est perçu avec l'appareil embarqué
- ③ LED (voir ci-dessus « Zone de service Autriche - avec le service de péage TOLL2GO activé »)



### Signaux acoustiques

Lorsque vous passez un portique de péage en Autriche, vous devez être attentif/attentive aux brefs signaux sonores. Ce sont d'autres signaux sonores que ceux pour le secteur à péage en Allemagne.

♪ **UN** bref signal sonore indique que la transaction a réussi lors du passage d'un portique de péage.

♪♪ **DEUX** brefs signaux sonores indiquent que la transaction a réussi, mais que vous êtes invité(e) à vous rendre dans le point de vente GO le plus proche. Vous y trouverez des informations complémentaires. Le non-respect de cette demande peut entraîner automatiquement le blocage de l'appareil embarqué pour la perception du péage en Autriche.

♪♪♪ **QUATRE** brefs signaux sonores signifient que l'appareil embarqué est bloqué pour l'Autriche. Dans ce cas, il est obligatoire de se rendre dans un point de vente GO dans un délai de 5 heures et à une distance de 100 kilomètres, ainsi que de payer les sections de péage qui n'ont pas été correctement acquittées.



**AUCUN** signal sonore signifie qu'aucune transaction n'a eu lieu. Le péage doit être reversé à un point de vente GO.

### Messages d'erreur en cas de dérangement ou de blocage de la perception du péage en Autriche

rouge ●  
PÉAGE AUTOMATIQUE  
PERTURBÉ XX

Messages d'erreur relatifs à un dérangement technique. Achetez immédiatement un boîtier Go et prenez contact avec votre partenaire de service Toll Collect.

rouge ●  
3 ESSIEUX  
SERVICE PÉAGE NÉANT

L'appareil embarqué n'est pas opérationnel. Achetez immédiatement un boîtier Go.

vert ●  
AT:PÉAGE AUTOMATIQUE  
VERROUILLÉ

AT  
SERVICE BLOQUÉ

En cas de blocage du service de péage pour l'Autriche, vous devez immédiatement acheter un boîtier Go. Dans le menu « **SERVICES** », le message « **AT SERVICE BLOQUÉ** » apparaît. Veuillez prendre contact avec le service clients de Toll Collect.

### Messages d'erreur sans incidence sur la perception du péage en Autriche

rouge ●  
DE:PÉAGE AUTOMATIQUE  
PERTURBÉ XX

En cas d'affichage de messages d'erreur commençant par « **DE:** », le péage peut continuer à être perçu sans problème en Autriche, à condition que le message d'erreur n'apparaisse qu'**après la détection de l'entrée** en Autriche. Comme d'habitude, soyez attentif/attentive aux signaux sonores.

rouge ●  
DE:PÉAGE AUTOMATIQUE  
VERROUILLÉ

Si la perception du péage est bloquée pour l'Allemagne, le péage peut continuer à être perçu sans problème en Autriche, malgré la LED rouge. Comme d'habitude, soyez attentif/attentive aux signaux sonores.



**TOLL COLLECT**  
*service on the road*